

المؤتمر الاستعراضي الثاني للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

الاجتماع التحضيري الأول

جنيف، ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

التوصية بمشروع تقديرات لتكاليف المؤتمر الاستعراضي الثاني

التكاليف المقدرة لعقد الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر الاستعراضي الثاني للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

مذكرة مقدمة من الأمانة*

١- طلبت الجمعية العامة، في الفقرة ٩ من قرارها ٤٢/٦٣ المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، إلى الأمين العام للأمم المتحدة أن يقوم، وفقاً للفقرة ١ من المادة ١٢ من اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام، بمجمل أمور منها الأعمال التحضيرية اللازمة لعقد المؤتمر الاستعراضي المقبل للدول الأطراف. وقرر الاجتماع التاسع للدول الأطراف المعقود في جنيف في الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، كما تنص على ذلك الفقرة ٣٣ من التقرير النهائي للاجتماع (APLC/MSP.9/2008/4)، عقد المؤتمر الاستعراضي الثاني للدول الأطراف في كرتاخينا، كولومبيا، في الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. كما قرر الاجتماع عقد اجتماعات تحضيرية قبل انعقاد المؤتمر الاستعراضي الثاني في جنيف يوم ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩ ويومي ٣ و٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.

٢- وتُقدّم هذه الوثيقة عملاً بالطلب المذكور أعلاه، وهي تعرض التكاليف المقدرة بمبلغ ٢٠٠ ١٣٦ دولار من دولارات الولايات المتحدة بخصوص ما يتطلبه الاجتماع التحضيري الأول من خدمات المؤتمرات وخدمات أخرى. وترد تفاصيل هذه التكاليف في الجدول المرفق. وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدّرة بالاستناد إلى تجربة الماضي وعاء العمل المتوقع. وستُحدد التكاليف الفعلية بعد اختتام الاجتماع التحضيري عند معرفة عاء العمل على وجه الدقة. وعندئذ ستدخل أية تعديلات مترتبة على ذلك في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

٣- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، من الجدير بالذكر أنه وفقاً للفقرة ١ من المادة ١٤ من الاتفاقية: "تتحمل تكاليف اجتماعات الدول الأطراف ... الدول الأطراف والدول غير الأطراف في هذه الاتفاقية المشاركة فيها، وفقاً لجدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة معدلاً على النحو الملائم".

* قدمت بعد الموعد المحدد حالما وردت المعلومات إلى الأمانة.

- ٤- وبالنظر إلى أن الاجتماع التحضيري للدول الأطراف سينطوي على تكاليف سيلزم دفعها مقدماً، وأن عقد الاجتماع لن تترتب عليه أية آثار مالية في الميزانية العادية للأمم المتحدة، فإن الأمانة ستعد وتصدر إشعارات بالأنصبة حالما تقبل الدول الأطراف التكاليف المقدرة المرفقة، وفقاً للممارسة المعتادة.
- ٥- وينبغي للدول الأطراف أن تبادر بدفع أنصبتها المقررة من التكاليف المقدرة حالما تتلقى إشعارات الأنصبة.
- ٦- وأخيراً، ينبغي الإشارة إلى أن حكومة كولومبيا ستوفر على نفقتها الخاصة ما يلزم من أماكن ومرافق مؤتمرات لعقد المؤتمر الاستعراضي الثاني على أساس اتفاق منفصل مع الأمم المتحدة.

عنوان الدورة: الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر الاستعراضي الثاني للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتكديس وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

جنيف، ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٩

بنود خدمة المؤتمرات	خدمة الاجتماعات (بالدولار)	وثائق ما قبل الدورة (بالدولار)	الوثائق الصادرة أثناء الدورة (بالدولار)	المحاضر الموجزة (بالدولار)	وثائق ما بعد الدورة (بالدولار)	المتطلبات من خدمات الدعم (بالدولار)	متطلبات أخرى (بالدولار)	المجموع (بالدولار)
الترجمة الشفوية وخدمة الاجتماعات ^(أ)	١٣ ٦٠٠							١٣ ٦٠٠
الترجمة والاستنساخ والتوزيع ^(ب)		٣٠ ٣٠٠	١١ ١٠٠		٣٥ ١٠٠			٧٦ ٥٠٠
المتطلبات من خدمات الدعم								صفر
متطلبات أخرى ^(ج)							٢٣ ٢٠٠	٢٣ ٢٠٠
المجموع	١٣ ٦٠٠	٣٠ ٣٠٠	١١ ١٠٠		٣٥ ١٠٠		٢٣ ٢٠٠	١١٣ ٣٠٠

* بواقع ١,١٠٥ فرنك سويسري للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة

ألف -	مجموع المتطلبات لخدمة المؤتمرات (بما في ذلك ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج)	١١٣ ٣٠٠
باء -	تكاليف أخرى: المعدات واللوازم تكاليف سفر بعثة التخطيط (٣ أيام عمل لثلاثة أشخاص) إيجار قاعة مؤتمرات إضافية بالمنظمة العالمية للأرصاد الجوية المجموع الفرعي	٢ ٠٠٠ ١٧ ٩٠٠ ٣٦٠ ٢٠ ٢٦٠
	الزيادة في تكاليف دعم البرامج البالغة ١٣ في المائة بالنسبة إلى باء	٢ ٦٣٤
	المجموع الفرعي باء	٢٢ ٨٩٤
	المجموع الكلي (بعد التقريب) ألف+باء	١٣٦ ٢٠٠

الحواشي:

- (أ) ١٤ مترجماً شفويًا وموظف لخدمات المؤتمرات وموظف لخدمة قاعات الاجتماعات.
- (ب) وثائق رسمية يقدر عدد صفحاتها بنحو ١٥ صفحة أصلية (ما قبل الدورة)؛ و ٥ صفحات أصلية (في أثناء الدورة)؛ و ١٠ صفحات أصلية (ما بعد الدورة).
- (ج) موظف مراقبة وثائق، وموظف توزيع وثائق، وسكرتيرة.

— — — — —